

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 maja 1924 roku.

Minister Kolei Żelaznych: *Tyszka*

Minister Przemysłu i Handlu: *Józef Kiedroń*

Minister Skarbu: *W. Grabski*

440.

Rozporządzenie Ministra Kolei Żelaznych

z dnia 12 maja 1924 r.

o zmianie w postanowieniach, dotyczących bezpośredniej komunikacji towarowej pomiędzy Polską a Tryjestem.

Na mocy dekretu z dnia 7 lutego 1919 roku o tymczasowym przekazaniu Ministrowi Komunikacji prawa wydawania przepisów o przewozie pasażerów, bagażu i towarów, oraz ustalania taryf przewozowych na kolejach polskich (Dz. P. P. P. № 14, poz. 152) i w porozumieniu z Ministrami Skarbu tudzież Przemysłu i Handlu zarządza się co następuje:

§ 1. W postanowieniach rozporządzenia Ministra Kolei Żelaznych z dnia 13 sierpnia 1923 r. (Dz. U. R. P. № 82, poz. 644), dotyczących treści listu przewozowego (§ 1, rozdział C, punkt 3), mianowicie w ustępie pierwszym punktu 3) w redakcji, wprowadzonej rozporządzeniem z dnia 23 lutego 1924 roku (Dz. U. R. P. № 20, poz. 222), zastępuje się na końcu nazwę włoskiego granicznego punktu: „Tarvisio”, nazwą: „Postumia”.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Kolei Żelaznych: *Tyszka*

Minister Skarbu: *W. Grabski*

Minister Przemysłu i Handlu: *Józef Kiedroń*

Sprostowania:

a) W Dz. Ust. № 39 poz. 407 w **Traktacie przyjaźni między Polską a Turcją** tekst francuski formuły ratyfikacyjnej winien brzmieć jak następuje:

AU NOM DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE

N O U S,

STANISŁAW WOJCIECHOWSKI
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE POLONAISE,

à tous ceux qui ces présentes Lettres verront
Salut:

Un Traité d'Amitié ayant été signé le vingt trois juillet mil neuf cent vingt trois à Lausanne entre le Gouvernement de la République Polonaise et le Gouvernement de la Grande Assemblée Nationale de Turquie, Traité, dont la teneur suit:

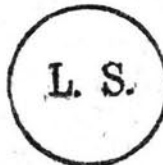
(Tekst traktatu przyjaźni)

Après avoir vu et examiné ledit Traité, Nous l'avons approuvé et approuvons en toutes et chacune des dispositions, qui y sont contenues, déclarons, qu'il est accepté, ratifié et confirmé, et promettons, qu'il sera inviolablement observé.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les présentes, revêtues du Sceau de la République Polonaise.

A Varsovie, le 18 Janvier mil neuf cent vingt quatre.

S. Wojciechowski



Par le Président de la République
Le Président du Conseil des Ministres:
W. Grabski

Le Gérant du Ministère des Affaires
Étrangères: *K. Bertoni*

b) W rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 12 kwietnia 1924 r. o podwyższeniu ceny świadczeń przemysłowych i kart rejestracyjnych (Dz. U. R. P. № 33, poz. 340), należy w nagłówku tabeli № 1 (załącznik do § 1) słowo: „Podwyższenie” zastąpić słowem: „Podwyższone”; oraz w tejże tabeli w dziale D (dla zajęć przemysłowych) i w tabeli № 2 w tym samym dziale D przy kategorii III słowo: „operację” należy zastąpić słowem „operacje”.